

DAFTAR PUSTAKA

- A. Nida, Eugene. *Contexts In Translating*, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2001.
- A. Nida, Eugene. dan R. Taber, Charles. *The Theory and Practice Of Translation* Leiden: E.J. Brill, 1982.
- A. Nida, Eugene. *Language and Culture Contexts in Translating*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education, 2001.
- A. Nida, Eugene. *Toward A Science Of Translating*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education, 2004.
- Abdurrahman. *Asbabun Nuzul Sebab-sebab Turunnya Ayat Al-Qur'an*. terj. Andi Muhammad Syahril dan Yasir Maqasid. Jakarta Timur: Pustaka al-Kautsar, 2014.
- Ali, Abu al-Hasan. *Asbabun Nuzul Sebab-Sebab Turunnya Ayat-Ayat Al-Qur'an*. terj. Moh. Syamsi. Surabaya: Amelia, 20214.
- Awwaliyyah, Neny Muthiatul. *Studi Tafsir Nusantara: Tafsir al-Huda, Tafsir Qur'an Basa Jawa Karya Jend. Purn. Drs. H. Bakri Syahid al-Yogjawy, Nun*, Vol 7, No 1 2021.
- Dakhlān, Zaīnī. *Mukhtaṣor Jiddan*. Surabaya, al-Haramain, t.th.
- Farsia, Lina. Sarair. *Dynamic Equivalence: Translation Theory, Dedikasi Pendidikan*, Vol. 7, No. 2 2023.
- Fawcett, Peter. *Translation and Language*. Manchester, St. Jerome Publishing, 1997.
- Gusmian, Islam. *Tafsir Al-Qur'an Bahasa Jawa Peneguhan Identitas, Ideologi dan politik*, Vol 9, No 1 2016.
- https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_Jews_and_Judaism_in_the_Land_of_Israel (diakses pada 10 Juni 2025)
- <https://kumparan.com/berita-hari-ini/tembung-camboran-pengertian-jenis-dan-contohnya-1wCyBBHLqIS/1> (diakses pada 9 Juni 2025)
- Husna, Nurul. *Analisis akurasi dan karakteristik terjemahan Al-Qur'an dan terjemahnya Bahasa Jawa Banyumasan, al-Itqan*, Vol. 6, No. 1 2020.
- Ismā'īl, 'Imādidīn Abī al-Fidā'. *Tafsir al-Qur'an al-'Azīm*. t.tp: Maktabah al-Islāmiyyah, 2005.
- Masduki. *Konsep Skopos dan Aspek Fungsionalnya dalam Penerjemahan, Bahasa dan Seni*, Vol. 39, No 2 2011.

- Muhsin, Imam. *Al-Qur`an dan Budaya Jawa dalam Tafsir al-Huda Karya Bakri Syahid*. Yogyakarta: elSAQ Press, 2013.
- Musthofa, Bisri. *Tafsir al-Ibriz*. t.tp:t.np,t.th.
- Poedjasoedarma, Soepomo. Th, Kundjana. Soepomo, Gloria. dan Suharso, Alip. *Tingkat Tutur Bahasa Jawa*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1979.
- Poerwadarminta, W.J.S. *Baoesastra Djawa*. Batavia: J.B. Wolters, 1939.
- Rokhmad, Abu. *Telaah Karakteristik Tafsir Arab-Pegon al-Ibriz, Analisa*, Vol. 18, No. 1 2011.
- Said, Hasani Ahmad. *Mengenal Tafsir Nusanrtara: Melacak Mata Rantai Tafsir dari Indonesia, Refleksi*, Vol. 16, No. 2 2017.
- Shazana, Nizar. *Variasi dialek Bahasa Arab, al-Maraji`*, 1 Juni, 2023.
- Sihotang, Meliyani. Tadjuddin, Shafruddin. Harini Ekowati, Sri. *Nidas Equivalence Theory in Culture Language Translation Of Movies Subtitle, National Seminar Of PBI (English Languge Education)*.
- Siswayanti, Novita. *Nilai-Nilai Etika Budaya Jawa Dalam Tafsir Al-Huda. Analisa*. Vol. 20, No. 2 2013.
- Syahid, Bakri. *Tafsir al-Huda*. Yogyakarta: PT. Bagus Arafah, 2013.
- Syarifah, Umaiyatus. *Kajian Tafsir Berbahasa Jawa: Introduksi atas Tafsir al-Huda Karya Bakri Syahid, Hermeneutik*, Vol. 9, No. 2 2015.
- Thohir, Umar Faruq. *Kearifan Lokal dalam Persepektif Tafsir al-Huda Karya Bakri Syahid*. Skripsi di IAIN Ponorogo, 2023.
- Ulum, Bahrul. *Islam Jawa: Pertautan Islam dengan Budaya Lokal Abad XV, Pustaka*, 2024.
- Zuhaili, (al) Wahbah. *al- Tafsir al-Munir*. terj. Abdul Hayyie al-Kattani. Depok: Gema Insani, 2013.